

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.572.20</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">291-9013</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Küchenmaterial 3 (GOPS)</p> <p>Matériel de cuisine 3 (COP)</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr 1'690.00</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p align="center">Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile.</p> <p>Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p align="center">Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">75</p>	<p align="center">Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">März 2001/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
291-9013	KUECHENMATERIAL 3 (GOPS) MATERIEL DE CUISINE 3 (COP) BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE	1690.00		00.000.572.20
290-7289	1 SCHWINGBESSEN GROSS 1M, MIT HOLZGRIFF FOUET GRAND MODELE 1M, AVEC MANCHE EN BOIS	45.50		
290-7502	2 LOCHSCHOEPFER d210MM ST ROSTFR, MIT STIEL d40X580MM HOLZ PUISOIR-ECUMOIRE d210MM AC INOX, AVEC MANCHE d40X580MM BOIS MIT JE - AVEC CHAC	8.50		
290-7510	1 STIEL d40X580MM HOLZ, OHNE HUELSE MANCHE d40X580MM BOIS, SANS DOUILLE	3.00		
290-7501	2 SCHOEPFER d210MM ST ROSTFR PUISOIR d210MM AC INOX MIT JE - AVEC CHAC	15.00		
290-7510	1 STIEL d40X580MM HOLZ, OHNE HUELSE MANCHE d40X580MM BOIS, SANS DOUILLE	3.00		
290-7351	1 SPITZSIEB d200X200MM ST ROSTFR PASSOIRE CONIQUE d200X200MM AC INOX	7.00		
290-7530	2 RUEHRSCHEIT 2-TEILIG,KOMPL SPATULE EN BOIS EN 2 PARTIES,KOMPL BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE	11.00		
290-7531	1 RUEHRSCHEIT OHNE STIEL SPATULE EN BOIS SANS MANCHE	5.00		
290-7532	1 STIEL d45X480MM,HOLZ MIT HUELSE AUS AL,KOMPL MANCHE d45X480MM,BOIS AVEC DOUILLE EN AL,KOMPL	6.00		
290-7216	1 SCHAUMKELLE d180X565MM ST VZINKT ECUMOIRE d180X565MM AC ZINGUE	14.40		
290-7235	2 SCHOEPFKELLE d160X610MM ST ROSTFR LOUCHE d160X610MM AC INOX	18.70		
290-7818	3 SIEBBECKEN d420MM, AL PASSOIR d420MM, AL	50.00		
290-5500	1 FLEISCHHACKMASCHINE MACHINE A HACHER LA VIANDE	63.00		
290-7397	5 FLEISCHBLECH 720X425X165MM ST ROSTFR MIT 2 TRAGGRIFFEN RECIPIENT A VIANDE 720X425X165MM AC INOX AVEC 2 POIGNEES	144.00		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
290-7365	3 FLEISCHBRETT 700X450X35MM, MIT GRIFF PLANCHE A VIANDE 700X450X35MM, AVEC MANCHE	25.00		
815-0621	1 NORM STAPEL-BEHAEALTER 40X60X28CM 'KUECHENMATERIAL' RECIPIENT NORM PALETTISABLE 40X60X28CM 'MATERIEL DE CUISINE'	13.50		
617-4322	1 DECKEL 60X40CM ZS/PC COUVERCLE 60X40CM ZS/PC	6.50		
290-8181	10 KARTOFFELSCHAELE EPLUCHEUR	2.00		
290-8180	10 SCHNITZER COUTEAUX D'OFFICE	1.80		
290-7306	1 KNOCHENSAEGE 330/400MM NEUES MOD SCIE A OS 330/400MM NOUV MOD	44.50		
	ODER GRUPPE - OU GROUPE			
290-7347	5 KAFFEEFILTERTUECHER 1X1M, 2 STUECK IN BEUTEL ETAMINES POUR CAFE 1X1M, 2 PIECES DANS SACHET	2.70		
	ODER - OU			
271-1317	10 VIERECKTUCH 100X100CM, IN PLASTIKBEUTEL TISSU CARRE 100X100CM DANS SACHET EN MATIERE PLASTIQUE	4.60		
290-7332	2 BIRCHER-RAFFEL 220X110MM WEISSBLECH RAPE BIRCHER 220X110MM EN FER BLANC	3.10		
290-7540	3 RUEHRSCHEIT 480MM AUS HOLZ SPATULE EN BOIS LG 480MM	2.20		
290-7291	1 SCHWINGBESSEN 417MM MIT GRIFF FOUET 417MM AVEC MANCHE	22.70		
290-7262	1 BRATSCHAUFEL 400MM ST ROSTFR SPATULE A FRIRE 400MM AC INOX	19.10		
290-7220	2 SCHAUMKELLE KLEIN d132X415MM ST ROSTFR ECUMOIRE PETITE d132X415MM AC INOX	6.50		
290-7240	5 SCHOEPFKELLE d80X380MM ST ROSTFR LOUCHE d80X380MM AC INOX	7.90		
290-7241	5 SCHOEPFKELLE d90X400MM ST ROSTFR LOUCHE d90X400MM AC INOX	8.60		
290-7231	5 SCHOEPFKELLE d112X410MM ST ROSTFR, MIT 2 AUSGUESSEN LOUCHE d112X410MM AC INOX, AVEC 2 BECS	4.90		
290-8193	3 TRANCHIERMESSER 280MM COUTEAU A DECOUPER 280MM	12.90		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
290-8118	2 BROTMESSE 250MM ROSTFR, MIT WELLENSCHLIFF UND HOLZGRIFF COUTEAU A PAIN 250MM INOX, AVEC TRANCHANT ONDULE ET MANCHE EN BOIS	12.30		
290-8192	1 AUSBEINMESSER 135MM COUTEAU A DESOSSER 135MM	7.30		
290-8002	1 FLEISCHGABEL MITTEL 415MM ST ROSTFR FOURCHETTE A VIANDE MOYEN MODELE 415MM AC INOX	9.10		
290-8000	2 FLEISCHGABEL KLEIN 270MM ST ROSTFR FOURCHETTE A VIANDE PETIT MODELE 270MM AC INOX	8.90		
290-7310	1 BUECHSENOEFFNER OUVRE-BOITES	8.90		
290-7301	1 ABZIEHSTAHL 280MM FUSIL DE BOUCHER 280MM	20.50		
276-0326	1 LAUFGEWICHTSWAAGE 0-11KG MIT PLATTE BALANCE A POIDS CURSEUR 0-11KG AVEC PLATEAU	62.00		